

**Strömungskontrollschalter
für Ablaufsicherung der Trink-
wasser-Systemtrenner**

**Contacteur de protection du
débit d'écoulement pour dis-
connecteur d'eau de boisson**

**Flussostati garantenti lo sca-
rico dei disgiuntori di rete per
acqua potabile**

15082

Strömungskontrollschalter

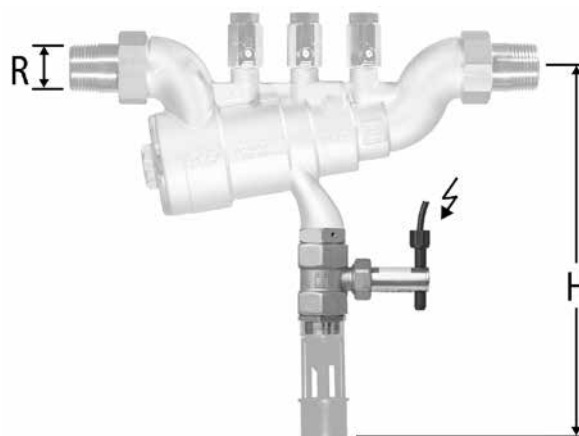
zu Systemtrenner BA mit Anschlussverschraubungen

Contacteur de protection du débit d'écoulement,
pour disconnecteur BA avec raccords

Flussostato

per disgiuntore di rete BA con raccordi

	R	H	Art.-No.	suissetec
1/2	1/2	210	15082.21	615.813
3/4 / 1	3/4, 1	261	15082.22	615.814
1 1/4 / 1 1/2 / 2	1 1/4, 1 1/2, 2	338	15082.23	615.816



15086

Strömungskontrollschalter

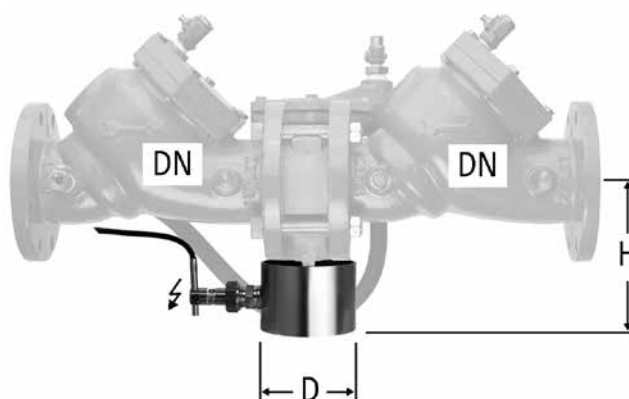
zu Systemtrenner BA mit Flanschen

Contacteur de protection du débit d'écoulement,
pour disconnecteur BA à brides

Flussostato

per disgiuntore di rete BA con flange

	DN	H	D	Art.-No.	suissetec
65 / 80	65 / 80	235	100	15086.21	715.817
100	100	280	100	15086.22	715.821



Hinweis

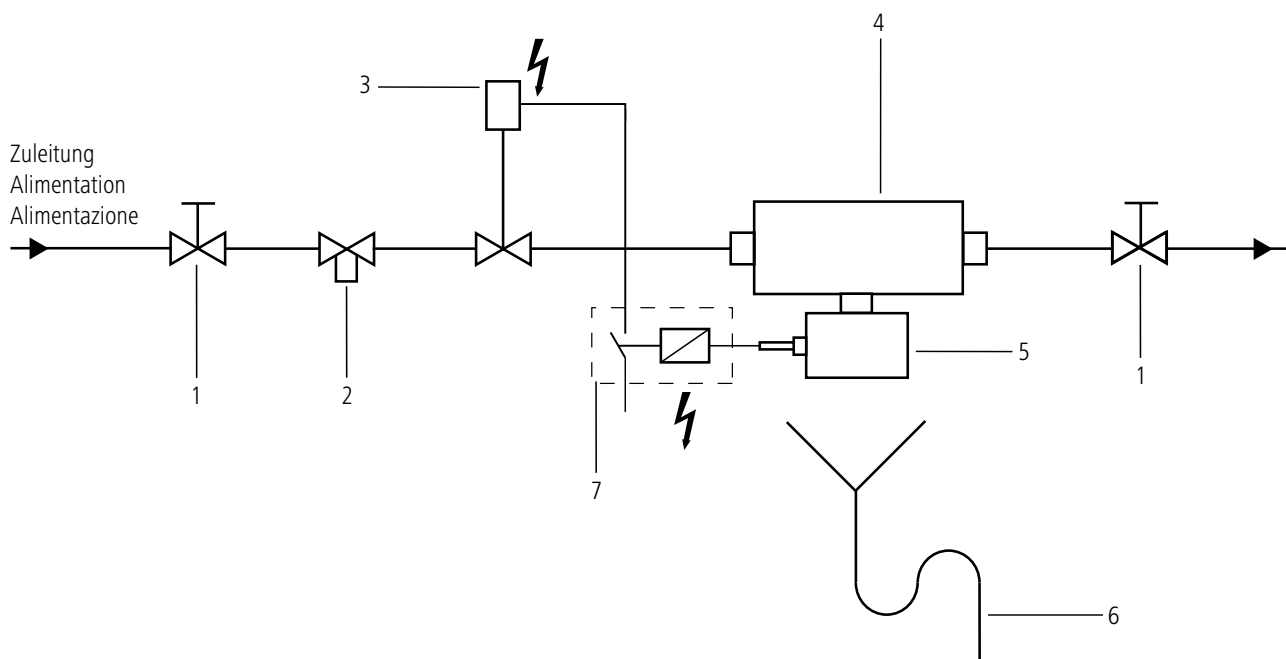
Ein Strömungskontrollschalter ist zwingend einzubauen, wenn die maximalen Abflusswerte (beispielsweise bei einem Membranbruch) durch den vorgesehenen Ablauf nicht abgeführt werden können. Der Strömungskontrollschalter dient auch zur Erkennung und Signalisation von defekten Systemtrennern.

Remarque

Un contacteur de protection du débit d'écoulement doit être installé lorsque la valeur maximale du débit d'écoulement ne peut pas être absorbée par la conduite d'écoulement existante (par ex. en cas de rupture de membrane). Le contacteur de protection du débit d'écoulement sert également à détecter et à signaler un dysfonctionnement de l'appareil.

Nota

Se non si riesce a scaricare la portata di scarico indicata tramite lo scarico previsto (ad esempio, in caso di rottura di una membrana), è indispensabile installare un flussostato per disgiuntore di rete. Il flussostato serve anche all'individuazione ed alla segnalazione di disgiuntori di rete difettosi.

Einbauvorschlag
Schéma de montage
Proposta di montaggio


- 1 Absperr-Armatur
- 2 Filter
- 3 Motorventil
Magnetventil
Signallampe
Signalhorn
- 4 Trinkwasser-Systemtrenner
- 5 Strömungskontrollschalter
- 6 Ablauf
- 7 Kontaktschutzrelais

- 1 Vanne d'arrêt
- 2 Filtre
- 3 Vanne motorisée
Vanne magnétique
Lampe de signalisation
Témoin acoustique
- 4 Disconnecteur pour eau de boisson
- 5 Contacteur de protection du débit
d'écoulement
- 6 Ecoulement
- 7 Relais de protection de contact

- 1 Valvola di chiusura
- 2 Filtro
- 3 Valvola motorizzata
Valvola magnetica
LED
Segnale acustico
- 4 Disgiuntore di rete per acqua potabile
- 5 Flussostato
- 6 Scarico
- 7 Relais di protezione dei contatti

Hinweis

Der Strömungskontrollschalter muss über ein Kontaktschutzrelais mit potenzialfreien Kontakten angeschlossen werden.
Z.B. Fa. Kobold Typ MSR10.
Die Elektroinstallation ist durch Fachpersonal nach Angaben des Herstellers auszuführen.
Bei Fragen ist der jeweilige Hersteller direkt zu kontaktieren.

Remarque

Le contacteur de protection du débit d'écoulement doit être raccordé à un relais de protection à potentiel libre.
Par ex: Fa. Kobold type MSR10.
Le raccordement électrique doit être effectué selon les instructions du fabricant par un électricien agréé. Pour toutes autres questions, contacter le fabricant.

Nota

Il flussostato devono essere collegati con contatti senza potenziale mediante un relais di protezione dei contatti.
Ad es. Fa. Kobold tipo MSR10.
L'installazione elettrica deve essere eseguita da personale specializzato, conformemente alle indicazioni del produttore. Per domande contattare direttamente il rispettivo produttore.